

## INTRODUCCIÓN

### LOS MANUSCRITOS 3129, 6994 Y 7019 DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

En la Biblioteca Nacional de Madrid se conservan tres manuscritos, los números 3129, 6994 y 7019<sup>1</sup>, los cuales, redactados seguramente por el mismo autor, Cosme Martín de Fuentidueña, forman un compendio de Agricultura: el mss. 2930, en fº, que consta de 323 folios, se titula *Brebe compendio de agricultura, con algunas curiosidades experimentadas por D. Cosme Martín de Fuentidueña, Jardinero y Arbolista Maior de su Mg<sup>d</sup>., que Dios guarde; En el Real Sitio de Buen Retiro; y sus agregados &c.* y está fechado en 1706; el mss. 6994, en 4º, de 74 folios, cuyo título es *Tratado de agricultura de jardines*, está firmado por Joseph Martín de Fuentidueña, jardinero y arbolista del Real Sitio del Buen Retiro; finalmente, el mss. 7019, en 4º, de 98 folios, lleva por título *Tratado de agricultura de ortaliza* y está firmado, como el anterior, por Joseph Martín de Fuentidueña; en el mss. 6994 y en el 7019 la frase «por Joseph Martín, jardinero y arbolista del Buen Retiro» da la impresión de haberse escrito posteriormente.

Parte del *Brebe compendio de agricultura* de Cosme Martín de Fuentidueña fue publicado por Miguel Gerónimo Suárez, que fue archi-

---

<sup>1</sup> La asignatura antigua del manuscrito 3129 era L 84, mientras que la de los manuscritos 6994 y 7019 era T 86.

vero de la Real Junta General de Comercio, Moneda y Minas, en los volúmenes VI y X de unas *Memorias instructivas y curiosas* sobre materias tales como agricultura, comercio, industria, economía, química, botánica e historia natural que vieron la luz entre 1778 y 1791. Suárez incluyó en el volumen VI tres *Memorias* formadas por materiales procedentes de la obra de Martín de Fuentidueña: un *Tratado de las viñas y de su cultivo*<sup>2</sup> (págs. 289-324, *Memoria* LXV), en cuya primera página incluyó una nota aclarando que «aunque pudiera haberse formado un extracto de esta obra en estilo más acomodado, ha parecido conveniente dexarla en los mismo términos que la escribió el autor, para no alterar de modo alguno su sentido ni la sencillez con que se explica»; en el mismo volumen aparece también el *Cultivo de todo género de árboles, puesto por orden alfabético* (págs. 325-372, *Memoria* LXVI) y la *Conclusión del tratado de árboles* (373-426, *Memoria* LXVII), al final de la cual aparece una nota en cursiva del editor:

«Más adelante se darán en estas *Memorias* el *Tratado* sobre el modo y tiempos de inxerir árboles, el de Agricultura de jardines y el de la de Hortaliza, con otras curiosidades del propio autor».

En el volumen X, Suárez incluyó una *Continuacion del manuscrito sobre agricultura práctica que dexó don Cosme Martín de Fuentidueña* (págs. 89-131, *Memoria* XCI) y una *Prosecución del manuscrito de don Cosme Martín de Fuentidueña sobre agricultura de jardines* (págs. 395-446, *Memoria* XCIX), que es el mismo *Tratado de agricultura de jardín* que presentamos a continuación junto al *Tratado de agricultura de ortaliza*, el cual no llegó a publicarse nunca.

Los tres manuscritos mencionados eran conocidos en el siglo XIX no solo por la edición de Miguel Gerónimo Suárez, ya que en su obra *La botánica y los botánicos de la Península hispano-lusitana*, don Miguel COLMEIRO (2000 [1858]: 69, n. 521) se refiere a un manuscrito

---

<sup>2</sup> Suárez afirma haber sacado este *Tratado* «del manuscrito sobre Agricultura práctica que dexó Don Cosme Martín de Fuentidueña, Jardinero y Arbolista mayor de los Señores Reyes Don Carlos II y Don Felipe V en el Real Sitio de Buen-Retiro, y sus agregados».

de 323 folios conservado en la Biblioteca Nacional, el cual, fechado en 1706, se titulaba *Breve compendio de Agricultura, con algunas curiosidades experimentadas*. Según Colmeiro, este *compendio* trataba de «diferentes linajes de veduños (vidueños)», y «de todos los géneros de árboles puestos por la orden del A, B, C», además de un *Tratado segundo de agricultura de jardín* en el que las flores se hallan por orden alfabético y un *Tratado tercero de agricultura de hortaliza* que Colmeiro atribuye al mismo Cosme Martín, lo mismo que los tratados que aquí presentamos –mss. 6994 y 7019–, hipótesis que, como veremos, puede considerarse acertada. Desconocemos en qué fuente se basó el que fue director del Real Jardín Botánico de Madrid para hacer esta afirmación y si llegó a ver los manuscritos que se conservan en la Biblioteca Nacional. En principio parece que no, ya que si lo hubiera hecho, no habría afirmado que los tres manuscritos eran obra de Cosme Martín de Fuentidueña, puesto que el *Tratado de agricultura de jardín* y el *Tratado de agricultura de ortaliza* llevan la firma de Joseph Martín de Fuentidueña.

Sin embargo, estos manuscritos puede considerarse copias de una parte del *Breve compendio de agricultura* obra de Cosme Martín de Fuentidueña. Esta es la opinión, con la que coincidimos, que ANTON RAMÍREZ (1865: 793) vierte en su *Diccionario de bibliografía agronómica*. Este autor, que atribuye a un error material el hecho de que los manuscritos 6994 y 7019 estén firmados por José –Joseph– Martín de Fuentidueña, menciona asimismo un «esmerado códice» de la obra de Martín de Fuentidueña –se entiende de la de Cosme– que fue propiedad de don Carlos María Bru y González, relator de la Audiencia de Valencia, nacido en Elche el 19 de julio de 1824. Don Carlos habría heredado el códice de su tía doña Francisca Bernabeu, hija de Francisco Bernabeu, brigadier del ejército durante el reinado de Carlos IV, el cual lo habría adquirido de los sucesores de Martín de Fuentidueña.